



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores**

**Durand, Francisco C.**

**Lisboa, 1786**

Para uso de casa

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

PARA USO DA CASA.

*L'Aiguière* o Gomit.  
*La Baignoire.* a Cuba.  
*Le Balai* a Vassoura.  
*Le Banc.* o Banco.  
*Le Barril.* o Barril.  
*Le Bassin.* a Bandeja.  
*La Bassinoire.* o Esquentador.  
*Le Broc.* o Cantaro.  
*La Chandelle.* a Vela.  
*L'Ecran.* Espécie de abano para o fogo.  
*L'Essuie-main.* a Toalha de mãos.  
*Le Flambeau.* a Tocha, e castiçal.  
*La Lampe.* a Candeia.  
*La Lanterne.* a Lanterna.  
*La Natte.* a Esteira.  
*La Fiole.* a Garrafinha.  
*Les Pincettes.* as Tenazes.  
*Le Porte-manteau.* a Mala de panno.  
*Le Pot de chambre.* o Bisporo.  
*Le Scéau à Peau.* o Balde para agua.  
*Le Tapis.* o Tapete.  
*Le Tonneau.* o Tonel.  
*La Valiere.* o Viveiro dos passaros.

DA COZINHA.

*L'Allumette.* a Mecha para ascender lume.  
*Le Bois* a Lenha.  
*La Broche.* o Espeto.  
*Les Casseroles.* as Cassarolas.  
*Les Cendres.* as Cinzas.  
*Le Charbon.* o Carvão.

*La Chaudière.* a Caldeira.  
*Le Chaudron.* o Caldeirão.  
*Les Chenetes.* Os Ferros da chaminé.  
*Le Coquemard.* o Escalfador.  
*Le Couloir.* o Coador.  
*Le Couteau.* a Faca.  
*Le Couvercle.* a Tapadoira de ferro.  
*La Cremaillère.* o Ferro para pendurar tachos, e panelas na chaminé.  
*Le Crible.* o Crivo.  
*La Cruche.* a Quarta.  
*Les Ecuëllles.* as Tijellas.  
*L'Ecumoire.* a Escumadeira.  
*L'Entounoir.* o Funil.  
*L'Eponge.* a Esponja.  
*Le Gril.* as Grelhas.  
*La Lardoire.* a Lardeadeira.  
*La Léchefrite.* a Frigideira que se põem debaixo do assado para a gordura.  
*La Marmite.* a Panella.  
*La Pelle.* a Pá.  
*La Ratissoire.* o Raspador.  
*Le Rechaud.* o Brazeirinho.  
*La Robinet.* o Esguicho da fonte.  
*Le Soufflet.* os Folles.  
*La Suie.* a Ferrugem de chaminé.  
*Le Tamis.* a Peneira.  
*Un Tison.* hum Tição.  
*Un Torchon.* a Ródilha.  
*Le Feu.* o Fogo.  
*L'Etincelle.* a Faísca.  
*La Fumée.* o Fumo.  
*Le Fourneau.* o Fogareiro.  
*La Brochette.* o Espeto pequeno.  
*Tourne-broche.* Máquina para virar o espeto.